

bb 19. /a belföldi ...folyt./um

9. csizmadia margit kerámikus kiállítása orosházán
10. országos cserépvásár pécsen
11. a néptánc ünnepe szegeden /1.jav./
12. időjárás
13. aratás - kánikulában
14. befejeződtek az esztergomi históriás napok
15. strandrekord
16. elutazott a kambodzsai külügyminiszter
17. közlemény a kambodzsai külügyminiszter látogatásáról/2.jav./
18. kánikulai időjárás /3.jav./
19. hírjegyzék

/mti/

-. -

- 16 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: kálmán sándor

19.03/um

19.03

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1981. július 13. hétfő

bb. 1. felkészülés a tankönyvárúsításra

i/km/rj dg st

1981. július 13.

bár javában tart a vakáció, a kereskedelem megkezdte a felkészülést a tankönyvárúsításra, budapesten az állami könyvterjesztő vállalatnál pontos ütemtervet dolgoztak ki annak érdekében, hogy enyhüljön a szeptemberi tankönyvvásárlással járó zsúfoltság, kevesebb legyen az üzletek előtt a sorbanállás.

a fővárosban mintegy félszáz könyvesboltban, illetve alkalmi elárúsítónhelyen szerezhetik majd be az általános iskolai, a gimnáziumi, a szakközépiskolai, illetve a főiskolai, az egyetemi tankönyveket, jegyzeteket a diákok.

az általános iskolai tankönyveket az évnyitó napjától szeptember 7-ig az iskolákban árusítják, azt követően a kijelölt 14 üzletben és az alkalmi árusításra átalakított liszt ferenc tér 1. szám alatti könyvklubban hozzák forgalomba, szeptember végéig.

a gimnáziumi tankönyvek árusítására az idén 18 üzletet jelöltek ki, ezek augusztus közepétől várják vásárlóikat, a szakközépiskolai tankönyveket kizárólag az iskolában, illetve az iskola tankönyvellátására kijelölt könyvesboltokban lehet megvenni, minden iskolában táblákon tájékoztatják a diákokat a kijelölt üzletekről.

/folyt.köv./

-1-

li

bb. 1. / felkészülés... 1. folyt./rj

a főiskolai és az egyetemi tankönyveket, jegyzeteket az idén is a felsőfoku oktatási intézmények árusítóhelyein, illetve a tankönyv-jegyzetvásárlási utalványon feltüntetett könyvesboltokban szerezhetik be a hallgatók.

az iskolákon kívül a könyvesboltokban is részletes felvilágosítást adnak a tankönyv-árusítással foglalkozó üzletkérők. ugyancsak választ kaphatnak kérdéseikre az érdeklődők az állami könyvterjesztő vállalat tankönyvbeszerzési tájékoztató szolgálatánál a 184-477/137-es telefonszámon. /mti/

-.-

bb. 2. félidőben a képzőművészeti alkotótáborok

i/km/rj dg st

1981. július 13.

félidejéhez érkezett a szabadtéri alkotótáborok idei programja, néhány tábor már bezárta kapuit, több viszont ezután fogadja majd az első hazai és külföldi vendégeket. kiállításal fejeződött be a nyíregyháza-sóstói nemzetközi éremművész-alkotótábor, ahol hét szocialista országból tíz művészt fogadtak. a magyar nemzeti galéria műhely sorozatában az alkotótelep öt éves anyagából július 14-én kiállítás nyílik.

dunaujváros ötödik alkalommal fogadta az idén az acélszobrászokat, a hat művész alkotásait a közeljövőben kiállításon mutatják be a város lakosságának.

nyolc ország művészei vesznek részt a villányi nemzetközi szobrász-alkotótelep munkájában. a művészek fél éven át dolgoznak a szabadtéri műteremben, a tájjal harmonizáló hatalmas kőplasztikán, s ha ez idő alatt nem fejeznék be műveiket - jövőre folytatják a munkát. az alkotótelepen egy ugynevezett világsszobor megalkotását tervezik, amely a plasztika nyelvén kifejezi az emberiség békeakarátát és együvé tartozását. a formálódó szoboregyüttes egy részét az unesco közreműködésével különböző földrészekén állítják majd fel.

a győri művésztelep hat budapesti, egy debreceni és két győri szobrásznak ad otthont. a művésztelep zárásakor, július 24-én az apáczai csere jános tanítóképző főiskola parkjában kiállítják a táborban készült alkotásokat. július első napján nyílt meg a nagyatádi nemzetközi faszobrász-alkotótelep, amely az idén szeptember végéig három hazai, s egy-egy román, vietnami, japán, finn és francia-szobrászművész alkotóműhelye. a telepen tölti nyári gyakorlatát a budapesti kaesz gyula faipari szakmunkásképző intézet néhány tanulója is.
/folyt.köv./

-2-

h

bb. 2. / félidőben a képzőművészeti... 1. folyt./rj

a napokban nyitott hajduböszörményben a hajdusági nemzetközi művésztelep. a hajdusági ember és táj témavilágát megörökítő festményeken csehszlovák, bolgár, lengyel, litván, ndk-beli és jugoszláv alkotók dolgozhatnak augusztus 2-ig.

a nemzetközi grafikai művésztelep július 15-étől várja vendégeit salgótarjánban. a magyar alkotókön kívül bolgár és lengyel művészek is részt vesznek a telep munkájában. a kecskeméti műszaki főiskolán berendezett műhelyekben öt-öt magyar és szovjet művész kutatja - július közepétől - a zománctechnika továbbfejlesztésének, a különböző új anyagok művészi felhasználásának, a helyi népművészeti motívumkincs alkalmazásának lehetőségeit. kecskemét másik műhelyébe, az egész évben nyitva tartó kerámia stúdióba szeptembertől csehszlovák, lengyel és szovjet vendégeket várnak.

égetés a szabadban címmel először rendezik meg a nemzetközi kerámiai szimpóziumot július végén hat-hat magyar, illetve külföldi kerámikus részvételével két helyszínen, siklóson és kecskeméten. a program érdekessége, hogy a résztvevők a maguk építette kemencékben kísérletezhetnek, égethetik ki alkotásaikat.

a hazai alkalmazott és képgrafika képviselői augusztus 3. és 19. között békéscsabán találkozhatnak, programjuk, hogy a grafika eszközeivel segítsék a kereskedőket az áruk izléses, vonzó csomagolásában, a tervek kivitelezését a kner nyomda vállalta, s a kész munkákat jövőre, a soron következő békéscsabai alkalmazott grafikai biennálén mutatják be. /mti/

-.-

bb. 3. költözik az opera - az első bemutató: kékszakáll

i/kj/rj dg st

1981. július 13.

a győri kisleludgy színház-beli vendégjátékával befejezte idei évadját az operaház társulata. a művészek már megkezdték pihenésüket, a dalszínház vezetői azonban már az új szezon programját alakítják, s az operaház rekonstrukciójával járó munkákkal birkóznak. szirtes györgy igazgatóhelyettes elmondotta, az mti munkatársának, hogy a nyár sok izgalmat tartogat a társulat számára, hiszen - a költözködés nehézségei mellett - a hagyományos szeptember közepi nyitás helyett már a hónap első napján megkezdik az új évadot. addig több nehéz feladatot kell megoldaniuk. az erkel színházat folyamatosan alkalmassá kívánják tenni arra, hogy évekig el tudja látni az anyaszínház szerepét.
/folyt.köv./

-3-

h

bb. 3. / költözik az opera... 1. folyt./rj

a szakemberek az erkelben próbatermeket, műhelyeket alakítanak ki, s megnagyobbítják a zenekari árkot is. ez lehetővé teszi számos, az operaház repertoárján lévő darab előadását az erkel színházban.

az operaház rekonstrukciós munkáinak megkezdésével a következő hetekben folyamatosan benépesül a hajós utcai új üzemház is. ide költöznek át a korrepetitorok, a zenészek valamint a szabászok és az egyéb szakmunkákat végzők. a műemléki épület értékes relikviáit ereklyéit, muzeumi tárgyait is biztonságos helyre szállítják, nagyértékű könyvtár kötetei például a széchenyi könyvtár rak-táraiban lelnek átmeneti otthonra.

a bartók centenárium alkalmából a zeneszerző három színpadi művével nyitják meg az új évadot - mondotta szirtes györgy. szeptemberben több felújítás is szerepel a programban: új diszle-tekkel, új betanulásban viszik színre a spartacus című balettet, valamint a don carlos-t és a rigoletto-t. az új évadban ismét láthatja a közönség gershwin nagyszerű porgy és bess-ét, va-lamint a népszerű hattycuk tavát.

az első bemutató a tervek szerint novemberben lesz, offenbach kékszakkall című dalművét tolmácsolják a művészek. decemberben kubai balettest lesz az újdonság: alberto mendez neves kubai koreográfus három egyfelvonásos táncjátékát mutatják be az opera táncosai. a bemutatók, felújítások mellett régen játszott művek is szerepelnek a jövő évad műsor tervében. őszől az erkel színház közönsége is gyönyörködhet a cosi fan tutte dallamai-ban és előadják az immár öt éve nem játszott lohengrint is, ezúttal a világhírű giuseppe patané vezényletével. /mti/

.-.-

bb. 4. készül a vadgazdálkodás tíz éves fejlesztési terve

i/kg/rj sl st

1981. július 13.

a vadásztársaságok most készítik a következő tíz évre szóló munkatervüket, amelyben a mém irányelvei alapján a többi között az állományfejlesztés és a fokozott vadvédelem feladatait határozzák meg. a tennivalókról kollér Mihály, a magyar vadászok országos szövetségének főtitkára adott tájékoztatást az mti munkatár-sának.

/folyt.köv./

-4-

li

bb. 4. / készül a vadgazdálkodás... 1. folyt./rj

a tervszerű gazdálkodás eredményeként a nagyvadaknál kiala-kult a nagy értékű törzsállomány, amely az országban működő 700 vadásztársaságnak lehetőséget ad arra, hogy az elkövet-kező években egységes tervek alapján, tervszerű tenyésztő-munkával még tovább javítsák a minőséget.

ez nemcsak a 30 ezer vadászt érinti, hanem fontos gazdasági kérdés is. a vadászat ugyanis jó devizaforrás: tavaly 40 millió dollár bevétel származott a vadak, illetve a feldolgozott termé-kek értékesítéséből. a jobb minőséggel egyenes arányban fokozható a jövedelmezőség. amíg például az 5 kilogramm alatti szarvasagancs-ért 1300 márkát fizet a külföldi vadász, addig 5 kilogrammon felül már 7000 márka a trófea értéke. a szakszerű selejtezéssel, amely igen körültekintő munkát igényel a vadászoktól, arra töreked-nek, hogy mindinkább növekedjen az értékeesebb trófeát adó, egész-séges szarvas- és őzütődök aránya. az elkövetkező években - a távlati elképzelések szerint - a vadászatból származó bevételek évente 10-15 százalékkal növekednek.

fontos az is, hogy a vadállomány létszáma összhangban le-gyen a természet teherbíró képességével, és hogy a mezőgazdasági művelésben ne keletkezzenek jelentősebb vadkárok. a tapasztalat szerint a jelenlegi 40-60 ezerre becsült szarvasállomány valami-vel nagyobb az optimálisnál, túlzottan elszaporodtak a vaddisznók is. a 180-200 ezer őznél viszont 40 ezerrel több is megélné anél-kül, hogy károsítaná a kulturnövényeket.

megállapították, hogy jelentős tartalékterületek vannak az országban a vadak eltartására. ezért a 10 éves munkatervben sze-repel e területek kihasználása is. elsősorban a dámszarvas és a muflon elterjesztésére kínálkozik lehetőség. a dámvadait a gyulaji rezervátumból szállítják át kijelölt területekre. a muflont a telki szaporítóhelyről főként a sziklás, kopár, hegyes területek-re helyezik ki.

az apróvadak - nyul, fácán, fogoly - számának növelése szin-tén a soron lévő feladatok közé tartozik. 6-700 ezer nyul élt természetes körülmények között, de számítások szerint jóval na-gyobb állomány kialakítására lenne lehetőség. ehhez azonban újabb buvóhelyeket kell létesíteni, elsősorban az alföldön, s erre a célra dűlőutak, vasutvonalak mellett fa- és bokorcsoport-okat ültetnek. a fácánok nagyobb arányú szaporítását több helyen mesterséges keltetéssel segítik elő, mert a jelenlegi másfél mil-liós állományt kétszeresére lehet növelni.

/folyt.köv./

-5-

li

bb. 4. készül a vadgazdálkodás... 2. folyt./rj

örvendetesen javul az erdőgazdaságok, a mezőgazdasági üzemek és a vadásztársaságok kapcsolata, mind több helyen ismerik fel, hogy közös érdek a vadak védelme, nem mindig könnyű azonban egyeztetni a vadgazdálkodás és a mezőgazdasági művelés szempontjait, egységes szemlélettel, rugalmas gazdálkodással azonban ezek az ellentétek feloldhatók, a most készülő távlati tervben nagy figyelmet fordítanak a mezőgazdasági termelők és a vadásztársaságok érdekeinek egyeztetésére. /mti/

-.-

bb. 5. augusztusban zárva tart a széchenyi könyvtár

rj dg st

1981. július 13.

az országos széchenyi könyvtár karbantartási munkák miatt augusztus 1-től 30-ig nem fogad olvasókat. /mti/

-.-

bb. 6. július 21-én kezdődnek a gorsiumi nyári játékok

dáv/ká/rj st

1981. július 13.

megkezdődtek a hagyományos gorsiumi nyári játékok próbái: a római kori ásatás színhelyén, a tác melletti antik romvárosban az idén arisztophanész: Lüisztraté című komédiáját láthatják az érdeklődők, július 21-től augusztus 1-ig, a darabot György rendezte, a főbb szerepekben pécsi Ildikót, Voith Ágít, S. unyovszky Szilviát, Szabó Gyulát láthatja a játékok közönsége. a komédia zenéjét Petrovics Emil Kossuth-díjas szerezte.

az előadások naponta 17 órakor kezdődnek majd az antik romváros fórumán. /mti/

-.-

-6-

bb 7. nyári postahivatal domboriban

blb/um ká stbbb

1981. július 13.

időszakos postahivatal nyílt a holt duna melletti faddombori üdülőtelepen, a postafiókot a faddi nagyközségi tanács által épített faházban rendezték be, a nyári postahivatalban szeptember elejéig tartanak szolgálatot, s mindenfénel postai ügyeletet lebonyolítanak, a nyári postahivatal felállításával régi kívánságot teljesítettek az évről évre növekvő forgalmu üdülőtelepen, amely nyolc-tíz kilométernyire van a legközelebbi nagyközségtől, faddtól és tolnától. /mti/

-.-

bb 8. nagyjavítás a tiszalöki duzzasztónál

kal/um ká st

1981. július 13.

megkezdtek a tiszalöki duzzasztómű 3-as számú gátszerkeztének nagyjavítását, az ötévenként esedékes felújítás során búvárok segítségével elzárják a meder egy részét, hogy felszínre emelhesék azt a gáttáblát, amelynek fontos szerepe van a szintkülönbség kialakításában, a kiemelt szerkezet felülete korrózióvédelmet kap, ellenőrzik a tömitések állapotát, felülvizsgálják a hajtómű egységeket és kicserélik a műtárgy két emelőlánc rendszerét is.

a karbantartással várhatóan októberre készülnek el, a nagyjavítás idején is zavartalan a duzzasztás, a munka nem akadályozza a folyó hajóforgalmát. /mti/

-.-

bb 10. a kohászati üzemek segítségével - fizikailag rápiás részleg az ózdi fürdőben

hag/az/mné um st

11

13.

az ózdi kohászati üzemek dolgozóinak ellátása érdekében a nagyüzem szerződést kötött a városi gőzfürdővel, a megállapodás szerint a nagyüzem augusztus elejétől a kórház orvosi részlegére, az átalakítás munkái nagyüzem munkáinak keretében végeztetik.

segélyi városi üzemvel berendezéget, s itt betegét kezelik. a végleges üzem vállalta a munkák elvégzését, majd igénybe,

bb. 4. készül a vadgazdálkodás... 2. folyt./rj

örvendetesen javul az erdőgazdaságok, a mezőgazdasági üzemek és a vadásztársaságok kapcsolata, mind több helyen ismerik fel, hogy közös érdek a vadak védelme, nem mindig könnyű azonban egyeztetni a vadgazdálkodás és a mezőgazdasági művelés szempontjait, egységes szemlélettel, rugalmas gazdálkodással azonban ezek az ellentétek feloldhatók, a most készülő távlati tervben nagy figyelmet fordítanak a mezőgazdasági termelők és a vadásztársaságok érdekeinek egyeztetésére. /mti/

--

bb. 5. augusztusban zárva tart a széchenyi könyvtár

rj dg st

1981. július 13.

az országos széchenyi könyvtár karbantartási munkák miatt augusztus 1-től 30-ig nem fogad olvasókat. /mti/

--

bb. 6. július 21-én kezdődnek a gorsiumi nyári játékok

dáv/ká/rj st

1981. július 13.

megkezdődtek a hagyományos gorsiumi nyári játékok próbái: a római kori ásatás színhelyén, a tác melletti antik romvárosban az idén arisztophanesz: lüszitráté című komédiáját láthatják az érdeklődők, július 21-től augusztus 1-ig, a darabot P. gyöngy rendezzi, a főbb szerepekben pécsi Ildikót, Voith Ágít, S. unyovszky szilviát, szabó gyulát láthatja a játékok közönsége. a komédia zenéjét Petrovics Emil Kossuth-díjas szerezte.

az előadások naponta 17 órakor kezdődnek majd az antik romváros fórumán. /mti/

--

-6-

bb 7. nyári postahivatal domboriban

blb/um ká stbbb

1981. július 13.

időszakos postahivatal nyílt a holt duna melletti faddombori üdülőtelepen, a postafiókot a faddi nagyközségi tanács által épített faházban rendezték be, a nyári postahivatalban szeptember elejéig tartanak szolgálatot, s mindenfelől postai ügyletet lebonyolítanak, a nyári postahivatal felállításával régi kívánságot teljesítettek az évről évre növekvő forgalmu üdülőtelepen, amely nyolc-tíz kilométernyire van a legközelebbi nagyközségtől, faddtól és tolnától. /mti/

--

bb 8. nagyjavítás a tiszalöki duzzasztónál

kal/um ká st

1981. július 13.

megkezdtek a tiszalöki duzzasztómű 3-as számú gátszerkeztének nagyjavítását, az ötévenként esedékes felújítás során buvárok segítségével elzárják a meder egy részét, hogy felszínre emelhessék azt a gáttáblát, amelynek fontos szerepe van a szintkülönbség kialakításában, a kiemelt szerkezet felülete korrózióvédelmet kap, ellenőrzik a tömitések állapotát, felülvizsgálják a hajtómű egységeket és kicserélik a műtárgy két emelőlánc rendszerét is.

a karbantartással várhatóan októberre készülnek el, a nagyjavítás idején is zavartalan a duzzasztás, a munka nem akadályozza a folyó hajóforgalmát. /mti/

--

bb 10. a kohászati üzemek segítségével - fizikailag rápiás részleg az ózdi fürdőben

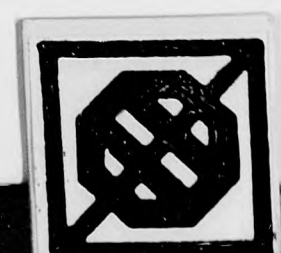
hag/az/mné um st

11

13.

az ózdi kohászati üzemek dolgozóinak ellátása érdekében a nagyüzem szerződést kötött a városi gőzfürdővel, a megállapodás szerinti a városi gőzfürdőben a reható augusztus elejétől a kórház orvosi felületnek, a munkák nagyüzem számára, az isztván...

segügyi városi... vel beren... eget, s itt betegét ke... brigádjai vég... üzem vállalta... ám és ultra... majd igénybe,



bb 9. megmarad a zsellérközös - tervpályázatot irtak ki a gyöngyösi belső városrész rendezésére

kov/az/mné um st

1981. július 13.

gyöngyös a jövőben is megőrzi kisvárosi arculatát, szívében az ugynevezett zsellérközös terület megmarad kertvárosnak. ez a negyed a xvii. és a xviii. század fordulóján kezdett beépülni, méghozzá igen sűrűn, sok-sok apró épülettel. ez időben ugyanis nem házadót, hanem telekadót kellett fizetni, így azután a nagygazdák házai között egy-egy portára 5-6 zsellérházat is fölhuztak. a mátraalji város északi peremétől a központjáig húzódó ut - a mai petőfi ut - mentén jobbra balra nyíló utcácskákba megannyi köz torkollik, melyek sűrű szövevénye kerteket hálóz be.

a zsellérközös terület rendezésére most tervpályázatot irt ki az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a közlekedés- és postaügyi minisztérium, a heves megyei, valamint a gyöngyösi tanács. az építészek elé állított feladat, hogy kidolgozzák a belső városrész korszerűsítésének tervezetét, úgyvel, hogy az eredeti településszerkezet ne változzék. nem többszintes, hanem ide illő családiházakat, sorházakat kell tervezniük, s ezeket a tervüket a helybeli lakosoknak, háztulajdonosoknak ajánlják majd. ha egy-egy tulajdonos úgy dönt, hogy szebb, újabb házat épít a régi helyébe, ezek közül a tervek közül kell választania. a városrész teljes megújítására határidőt nem tűznek ki, ám a közművesítést, utépitést nem halogatják sokáig. a pályázati kiírás szerint gyöngyös belvárosában 1700 lakás átépítésére, felújítására kerül sor a következő évtizedekben.

^{ve}
a tervpályázati kiírást az érdeklődők a magyar építőművészek budapesti székházában vehetik át, a pályaműveket a gyöngyösi tanács műszaki osztályára kell beküldeni október 19-ig, az eredményhirdetésre még az idén sor kerül. /mti/

Tszövetsége

-.-

bb 11. új üzemcsarnok a csepel autó szeghalmi gyárában

bty/az/mné um st

1981. július 13.

új vázgyártó üzemcsarnokot építettek a csepel autógyár szeghalmi gyárában. az ötezernégyszáz négyzetméter alapterületű részlegben megkezdődött a termelés. itt készítik az ikarus 280-as típuszámú csuklós autóbuszok hátsó részének vázszerkezetét, továbbá az amerikai exportra készülő autóbuszok vázát. az 1200 dolgozót foglalkoztató gyárban az idén 2500 autóbuszvázat készítenek. /mti/

-.-
- 8 -

ji

bb 12. veszprém: szélesebb szobák, családi házak gyári elemekből

bév/um az st

1981. július 13.

a változó igényekhez alakította házgyári technológiáját a veszprémi állami építőipari vállalat: mintegy 80 millió forintos költséggel úgy módosította a gyártási eljárást, hogy azzal már 5.4 méter szélességű szobák is kialakíthatók. kicserélték a gyártósor sablonjait, javították a házgyári elemek hőszigetelését is. az eredmény: egy 50 négyzetméter alapterületű lakás fűtésére a téli időkben óránként 2.9 kilowattal kevesebb energia szükséges.

a veszprémi házgyár paneljeiből ezután változatosabb elrendezésű lakások alakíthatók ki, például összeállíthatnak belőlük nagyméretű nappaliból és a kis hálófülkékből álló lakásokat is.

a technológia módosítása nyújt lehetőséget arra, hogy a veszprémi házgyár bekapcsolódjék a családi ház építkezésekbe. a tipustervező intézettel közösen nyolc családi ház tervet készítettek el, ezek legkisebb alapterülete 50, a legnagyobb 120 négyzetméter lehet, s tetőterület is beépíthetik. az első két mintaházsort már összeszerelték veszprémbe. a még ezidén esedékes, befejező munkákhoz partnereket keres a veszprémi állami építőipari vállalat. az elképzelések szerint a jövőben is ők vállalják a családi házak elemeinek összeszerelését. a további teendőket - így parkettázást, festést, villanszerelést - partnereknek kívánják kiadni. a hagyományos házgyári lakások elemei mellett évente mintegy 300 félkész családi ház előállítására készülnek. /mti/

-.-

bb 13. repülőgépekről védik a virágzó szántóföldi növényeket - kedvező a növényegészségügyi helyzet

i jf/jk um pp st

1981. július 13.

országszerte kedvező a növényegészségügyi helyzet. a különböző fertőzések az elmúlt év azonos időszakához képest valamivel kisebb mértékben jelentkeznek. természetesen ebben része van a mezőgazdasági nagyüzemek és a kistermelők hatáson óvórendszabályainak is. az ellenőrző állomásokról érkező jelentések szerint azonban a termelőknek július közepén ismét fel kell készülniük egy újabb védekezési főszezonra - erről tájékoztatták az mti munkatársát a mém agrokémiai központjában.

/folyt.köv./

- 9 -

ji

bb 13. /repülőgépekről védik.....folyt./um

a párás, meleg időjárás most a legtöbb gondot okozza, hogy a máskor csak augusztusban jelentkező levéltetvek az idén lényegesen korábban, és nemcsak a zöldségeskertekben, hanem szokatlan módon a kukoricatáblákban is elszaporodtak. jelenlétük azért érdemel különös figyelmet, mert a fontos takarmánynövény most van virágzásban - elkövetkezett az ugynevezett cimerhányás ideje - és ilyenkor a kukorica különösen érzékeny a kártevőkkel és a fertőzésekkel szemben, ahol arra szükség van, repülőgépekről és helikopterekről nagyhatású vegyi készítményekkel óvják a növényeket.

a gyümölcsös- és a szőlőskertekben a nedvességet kedvelő kórokozók ezuttal a szokottnál kevésbé veszélyeztetik a termést, a peronoszpóra egyelőre a legtöbb helyen elkerüli a nagyüzemi szőlőskerteket, a gazdaságok azonban folytatják a megelőző védekezéseket, számítva a peronoszpóra esetleges feléléására a lisztharmat viszont a tavalyinál jobban erőre kapott, s ezért a szőlőskertekben a permetezőgépekkel nagyszabású hadjáratot kezdtek ellene.

országszerte virágzásban van a napraforgó, ezt a növényt az elmúlt évben veszélyes fertőzés tizedelte, az idén egyelőre nem jelentkezett a kórokozó, de a szakemberek szerint a fertőző anyag valószínűleg most is jelen van a növény környezetében, a gazdaságok megelőző védekezéshez láttak, ezt a munkát a következő hetekben meg kell ismételniük ahhoz, hogy egészségesen érjen be a növényolajipari alapanyag.

a házikertekből sokan tettek fel kérdést az intézetnek, hogy miért sárgulnak el idő előtt a fák levelei, ezt a legtöbb esetben a takácsatkák fertőzése okozza, s ilyenkor a védekezést nem szabad halogatni, a kellő hatású készítmények a kistermelők rendelkezésére állnak, a nagyüzemek ezzel a kártevővel szemben mindeddig eredményesen védekeztek. /mti/

-. -

- 10 -

bb 14. elhunyt éliás ferec

s um pr

1981. július 13.

éliás ferenc, a szocialista hazáért érdemrend kitüntettje - aki 1917-től volt a párt tagja - életének 83. évében elhunyt, hamvasztás utáni búcsúztatása július 16-án 15 órakor lesz a pestlőrinci temetőben.

az mszmp x. kerületi bizottsága

/mti/

-. -

bb 15. petry béla grafikusművész kiállítása pécssett

igó/um ká pr

1981. július 13.

petry béla grafikusművész munkáiból nyílt kiállítás hétfőn pécssett, a felszabadulás óta most először láthatja a magyar közönség a budapesti születésű, az amerikai egyesült államokban élő mester műveit, a 79 éves építész, nyugalmazott egyetemi tanár több mint fél évszázada készít grafikákat és különösen irodalmi illusztrációi ismertek, ezekkel nyert aranyérmeket a clevelandi akadémia nemzetközi kisgrafika pályázatán, munkáit számos hazai és külföldi gyűjtemény őrzi, a pécsi kisgrafika barátok klubja petry béla száznál több válogatott rajzát állította ki: ex libriseket és alkalmi grafikákat, a kiállítás augusztus 3-ig látható a ságvári endre művelődési ház galériájában. /mti/

-. -

bb 16. 1500 tonna mirelit tök

cser/um ká pr

1981. július 13.

a győri hűtőházban hétfőn megkezdődött a tök feldolgozása, a termés jó és így a tervezett 1200 tonna helyett várhatóan 1500 tonna mirelit tököt tudnak gyártani, amit teljes egészében belföldön hoznak forgalomba, a hűtőház jó termelési kooperációt alakított ki a termelő gazdaságokkal, amelyek vállalják az előfeldolgozást, így a kedvelt főzelékféle már válogatva, tisztítva kerül az üzembe, ahol fagyasztják és csomagolják, befejezéshez közeledik a borsó, a málna, a meggy, a fekete és a piros ribizke feldolgozása, ezek összmenyisége jóval meghaladja az ötezer tonnát, borsóból elindították az első exportszállmányokat angliába, ausztriába, a német szövetségi köztársaságba és a skandináv országokba. /mti/

10.20/um

- 11 -

1045
MK

bb 17. venezuelai pártküldöttség

jk um pr

1981. július 13.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására vasárnap hazánkba érkezett a venezuelai kommunista párt küldöttsége silvino varélanak, a párt politikai bizottsága póttagjának vezetésével, a delegációt a ferihegyi repülőtéren nagy gábor, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta. /mti/

-. -

bb 18. csőtörés, vízhiány szombathelyen

kre/um á

1981. július 13.

hétfőn reggel kellemetlen meglepetés érte a munkába induló szombathelyieket: a csapokból nem folyt a víz. a nyolcvanöt ezer lakosú város szinte mindenpontján négy-négy és fél órás vízhiányt okozott egy csőtörés. a hibát a vas megyei víz- és csatornamű vállalat dolgozói elhárították, de a szerelés idejére kénytelenek voltak a víztermelést csökkenteni.

a délelőtti órákban az egész városban helyreállt a vízszolgáltatás. /mti/

-. -

bb 19. halálos balesetek

mm um ká

1981. július 12.

hét végén az ország területén összesen 110 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. a balesetek közül 6 halálos, 48 súlyos és 56 könnyű sérüléssel volt.

x x x

kalocsa külterületén anisity istván 26 éves vízvezeték-szerelő bátyai lakos motorkerékpárjával lehajtott az utpadkára, egy fának ütközött és a helyszínen meghalt. a baleset okának vizsgálatát folytatja a rendőrség.

balatonszentgyörgy külterületén szalai józsef 59 éves fűtőházi munkás, dombóvári lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára és összeütközött egy tehergépkocsival. a személygépkocsi utasai közül mészáros zoltán 52 éves bognár, csikóstóttósi és bódog istván 54 éves villanyszerelő, dombóvári lakos a helyszínen meghalt. a személygépkocsi vezetője és egy utas könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint szalai a személygépkocsit figyelmetlenül vezette; gépjárművezetői engedélyét bevonták.

/folyt.köv./

- 12 -

11.46/um

11/19M

bb 19. /halálos ...folyt./um

a mezőkeresztesi vasútállomáson az ittas állapotban lévő nagy lászló 55 éves segédmunkás sarudi lakos egy mozgásban lévő személyvonatról leugrott, a kerekek alá esett és a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

az ócsai vasútállomás területén egy személyvonat elütötte az ittas állapotban lévő jancsár istván 25 éves villanyszerelő, örkönyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint jancsár a mozgásban lévő személyvonat alatt akart átbujni.

esztergomban a fürdő szálló strandján germán béla ferenc 11 éves tanuló mendei lakos fürdés közben a medencébe fulladt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

kecel külterületén flaisz miklós 34 éves tsz-tag keceli lakos személygépkocsijával áthajtott az uttesten ittas állapotban fekvő sztrányóczi józsef 26 éves alkalmi munkás helyi lakos kerékpáron, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint flaisz a személygépkocsit nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette.

győrszemere külterületén etl ferenc 45 éves állomásfőnök, győrszabadhegyi lakos személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára és ott összeütközött egy vele szemben közlekedő személygépkocsival, majd elütötte a vele azonos irányban segédmotoros kerékpáron közlekedő tokovicz lajos 41 éves szijgyártó, győrszemerei lakost, aki a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint etl ferenc szabálytalanul előzött.

keszthely belterületén egy vasuti átjáróban egy motorvonat elütötte a segédmotoros kerékpáron közlekedő kátai józsef 73 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint kátai a fényorompó tilos jelzése ellenére hajtott a sínekre.

deszk külterületén a zelizi imre 33 éves gépkezelő tiszaderzsi lakos által vezetett munkagépről leesett kállai mihály 29 éves uszálykormányos, budapesti lakos és a munkagép láncfalpa alá került. kállai kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint zelizi megsértette a munkavédelmi szabályt, mert megengedte, hogy kállai üzem közben a munkagépre felüljön.

szigetujfalu térségében a kijelölt strandon urbáncsik lászló 34 éves alkalmi munkás helyi lakos a dunába fulladt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

/folyt.köv./

- 13 -

11.52/um

12/19M

bb 19. /halálos ...2.folyt./um

boglárlellel nyaralójának udvarán varga józsef 48 éves lakatos budapesti lakost az elektromos meghajtású fűnyírógéptől áramütés érte és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint varga a meghibásodott fűnyírógépet áramtalanítás nélkül akarta megjavítani. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

dunapataj külterületén vörös ferenc 51 éves egyéni gazdálkodó, réztelki lakos pótkocsis traktorával az árokba borult és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint vörös figyelmetlenül vezetett. /mti/

..-

bb 20. uttörőtábor avattak velencén

zsi/um st ká

1981. július 13.

360 személyes napközis uttörőtábor avattak hétfőn velencén a dunaujvárosi és székesfehérvári járás gyermekei részére. az uttörők kéthetes turnusokban táboroznak, ismerkednek a velencei-tó környékének földrajzi, történelmi nevezetességeivel, meglátogatják a természetvédelmi terület madár-vártáját, kerékpártúrán, számháborun, játékos próbákon vesznek részt. a sportrendezvényeket a tornateremmel, sportpályákkal ellátott velencei általános iskolában tartják.

a 16 millió forint költséggel épített faházás uttörőtáborban tavasszal és ősszel uttörő és ifjúsági tanfolyamokat rendeznek. /mti/

..-

bb 21. a rendőrség felhívása

k ká/um pr

1981. július 13.

1981. június 7-én 8 óra 45 perckor budapesten a xv. kerület szűcs áron utca és beller imre utca kereszteződésénél lévő autóbussz megállóból újpest felé kiinduló autóbussz elgázolt egy leszálló utast. a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete kéri a baleset időpontjában az autóbussz megállóban tartózkodó ismeretlen nőt, hogy tanukénti kihallgatása végett jelentkezzen a brfk közlekedésrendészeti baleset-helyszínelő és vizsgálati osztály, vizsgálati alosztályán, budapest xiv. kerület hungária körút 149. iii. em. 306. szobában, vagy telefonon a 220-848/171-es mellékállomáson. /mti/

- 14 -

12.00/um

12³⁰ MK

bb. 22. augusztus 29-én i. nemzetközi country találkozó - express - sajtótájékoztató

t/gy/4 dg pr

1981. július 13.

augusztus 29-én a józsefvárosi asztalos jános ifjúsági parkban rendezi meg az expressz ifjúsági és diákutazási iroda az i. nemzetközi country találkót - jelentette be fülöp jános, az express igazgatóhelyettese az iroda székházában hétfőn tartott sajtótájékoztatón. a találkozót a kisz kb kulturális osztálya kezdeményezte.

a műfaj nemzetközi bemutóján 13 zenekar lép fel. köztük lesznek a country zene hazai képviselői, a bojtorján, a fonográf és más együttesek mellett csehszlovákiából, kanadából, az ndk-ból, lengyelországból és az usa-ból érkező népszerű zenekarok is. mintegy 25-30 ezer fiatal várnak az egésznapos rendezvényre, amely a világszerte mind népszerűbbé váló könnyűzenei műfaj gazdag seregszemléjének ígérkezik.

a délelőtti 11 órától este 22 óráig tartó könnyűzenei program korántsem csupán egy koncert lesz - hangzott el a tájékoztatón. a hatalmas szabadidőközpont sportpályáin és medencéjében sport- és kulturális programok követik egymást. ide várják a kecskeméti tanyaszínház társulatát, amely vásári komédiákat ad elő. a bábszínház kemény henrik közreműködésével a gyermekeknek nyújt szórakozást. a csónakázótávon modellező verseny lesz, míg a medencében látványos bemutatóra hívják a látogatókat az mhsz könnyűbúvárai. ugyanitt a résztvevők kacsafogó versenyre nevezhetnek be. mintegy 300 karatés tart a sportpályán bemutatót, de a parkban kialakított betonpályákon az asztalitenisztől a görkorcsolyaversenyekig több népszerű sportágban szerveznek vetélkedőket. összesen 100 nép- és iparművészt várnak a kirakodóvásárra, s a magyar hanglemezgyártó vállalat a country-találkozó közönségét népszerű külföldi együttesek lemezeivel várja. /mti/

..-

bb. 23. időjárásjelentés

rj pr

1981. július 13.

mérséklődik a nagy meleg

a meteorológiai intézet jelenti július 13-án hétfőn délben

európa nyugati felől hétfőn délelőtti változóan, de jobbra erősen felhős időről, záporokról, a magyarországinál 5-8 fokkal alacsonyabb hőmérsékletekről érkeztek jelentések. kelet-európában és a kontinens északi részén, valamint a pireneusi-félszigeten szintén változatos volt az égkép, de ezeken a területeken jobbra napos, meleg volt az idő. olaszországból, a balkán-félsziget nyugati felől gyakori záport, dörgést-villámlást jelentettek.

/folyt. köv./

14.20 rj

14⁴⁰ MK

17.1

18

-15-

bb. 23. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

vasárnap Magyarország legnagyobb részén alig-alig volt felhő az égen és természetesen csapadék sem hullott, ezzel szemben az ország nyugati határvidékén jobbra felhős volt az ég és zivatarok is előfordultak. a zivatarokból egy-két helyen rövid idő alatt jelentős mennyiségű csapadék hullott. szentgotthárdról 21 mm-t jelentettek. hétfőn délelőtt a nyugati országrészben ismét felhősebb idő volt. sőt az élénk északias széllel már hűvösebb levegő is érkezett a dunántulra. a hőmérséklet vasárnap maximuma: 30 fok körül, hétfő hajnali minimuma: 14 és 20 fok között volt. hétfőn 11 órakor a dunántulon 23-26 a keleti országrészben 25-28 fok közötti hőmérsékleteket mértek.

budapesten vasárnap 24 fok, a százéves átlagnál 2.6 fokkal magasabb volt a napi középhőmérséklet.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28.9 fok. a tengerszintre átszámított légnyomás 1061 mbár, alig változik.

a balaton vize 11 órakor síófoknál 23 fokos volt.

vvárható időjárás kedd estig:

időnként erősen megnövekvő felhőzet, többfelé záporosó, helyi zivatar, különösen a dunántulon gyakran élénk, néha erős jobbra északias szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14 és 19 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden nyugaton 22-26, keleten 26-30 fok között.

távolabbi kilátások szerdától—szombatig

időnként megnövekszik a felhőzet, futó és záporosók elszórtan várhatók. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12-17 fok között. a legmagasabb nappali hőmérséklet 22-27 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 20 százalékán várható

a duna vízállása budapestnél 204 cm, a hőmérséklete 21.2 fok.
/mti/

14.30 rj

-16-

bb. 24. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 14.00 óráig

um

1981. július 13.

1. felkészülés a tankönyvárusításra
 2. félidőben a képzőművészeti alkotótáborok
 3. költözik az opera - az első bemutató: kékszakáll
 4. készül a vadgazdálkodás tíz éves fejlesztési terve
 5. augusztusban: zárva a széchenyi könyvtár
 6. július 21-én : gorsiumi nyári játékok
 7. nyári postahivatal domboriban
 8. nagyjavítás a tiszalöki duzzasztónál
 9. tervpályázat a gyöngyösi belső városrész rendezésére
 10. fizioterápiás részleg az ózdi fürdőben
 11. új üzemcsarnok a csepel autó szeghalmi gyárában
 12. szélesebb szobák, családi házak gyári elemekből veszprémből
 13. kedvező a növényegészségügyi helyzet
 14. elhunyt éliás ferenc
 15. petry béla grafikus kiállítása
 16. 1500 tonna mirelit tők
 17. venezuelai pártküldöttség
 18. csőtörés, vízhiány szombathelyen
 19. halálos balesetek
 20. uttörőtábor avattak velencében
 21. a rendőrség felhívása
 22. express-sajtótájékoztató
 23. időjárásjelentés
 24. hírjegyzék
- /mti/

bb. 26. magyar diákok sikere a nemzetközi orosz nyelvi diákolimpián

i/me/rj dg pr

1981. július 13.

nyolc arany, öt ezüst és két bronzéremmel tértek haza a magyar diákok moszkvából a június 29- és július 8-án között tartott nemzetközi orosz nyelvi diákolimpiáról. nyolc uttörő és hét középiskolai tanuló képviselte a magyar diákokat a versenyen, amelyet az orosz nyelv és irodalomtanárok nemzetközi szervezete rendez három évenként a szovjetunió fővárosában. a magyar fiatalok az érmeik számát tekintve a harmadik helyezést érték el a résztvevő 48 ország között. idehaza már bizonyították nyelvi tudásukat: eredményesen szerepeltek az idei országos orosz nyelvi tanulmányi versenyeken. moszkvába utazásuk előtt a csillebérci uttörőtáborban az országos pedagógiai intézet orosz nyelvi felkészítésén vettek részt. /mti/

14.45 rj

-17-

15.00

16.00

bb. 25. elhunyt molnár c. páál festőművész

i/km/rj dg pr

1981. július 13.

nyolcvanhét éves korában elhunyt molnár c. páál festőművész. temetéséről később intézkednek.

magyar képző- és iparművészek szövetsége,
magyar népköztársaság művészeti alapja

x x x

molnár c. páál 1894. április 28-án született battonyán. a képzőművészeti főiskolán 1915 és 1918 között tanult, s Győrben rendezte első kiállításait, párizsban fejlesztette tudását. budapesten először 1923-ban állított ki. a római collegium hungaricum ösztöndíj-szaként 1928 és 1931 között olaszországban tevékenykedett. egyik legnagyobb sikereként 1937-ben párizsban műveivel grand prix-t nyert.

művészetét a dekorativitás, az erősen stilizált neoprimitív festésmód jellemezte. a művészettörténet az új klasszicizmus egyik legjelentősebb magyar képviselőjeként tartja számon. /mti/

-. -

bb. 27. családi tragédia miskolcon

tr/rj dg pr

1981. július 13.

miskolcon, az engels ut 75. szám alatti tizszintes lakóház tetejéről kohányi ferenc 30 éves kazángépész-segéd, miskolci lakos ledobta három gyermekét, a 8 éves attilát, a 7 éves istvánt és a 3 éves anikót. mindhárom gyermek a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint tettével a tőle 4 hónapja külön élő feleségén akart bossut állni. a rendőrség kohányi ferencet őrizetbe vette. /mti/

-. -

14.45 rj

-18-

15.05

16.

bb. 28. gyermekek képzőművészeti tábora gyopároson

sam/rj st hgy

1981. július 13.

az orosháza melletti gyopárosfürdőn hétfőn megnyílt a békés megyei gyermekek képzőművészeti tábora, a negyven általános iskolai felsőtagozatos diák huszonöt uttörőcsapat szakkörét képviseli. két hetet töltenek a táborban, ahol a megye művész-tanárai és az orosházi festőkör tagjai foglalkoznak velük. a művészi fazekasság eljárásaival is megismerkedhetnek, s az orosházi kazángyártó és építőipari szövetkezet kályháüzemében égetik ki legszebb alkotásaikat. a július 25-én záró táborban születő legsikerültebb műveket kiállításon mutatják be. /mti/

-. -

bb. 29. a felnőttoktatásban működő tanárok nyári akadémiaja békéscsabán

sam/rj st hgy

1981. július 13.

v az ország általános és középiskolai felnőttoktatásban tevékenykedő száz tanár vesz részt a hétfőn békéscsabán megnyílt nyári akadémián. az egyhetes továbbképzés során a résztvevők megvitatják a felnőttoktatás hazai tapasztalatait és megismerkednek más szocialista országok felnőttoktatási gyakorlatával is. /mti/

-. -

bb. 30. megnyílt zalaegerszegen a nemzetközi népművészeti nyári egyetem

tóa/ká/rj hgy

1981. július 13.

hatodik alkalommal nyitott kaput hétfőn zalaegerszegen a népművészeti nyári egyetem. kustos lajos városi tanácselnök köszöntötte és tájékoztatta a település életéről, fejlődéséről a tizenkét országból érkezett, néprajztudomány, népművészettel foglalkozó vendégeket. a július 22-ig tartó kurzus programjában főhelyen zala megye népművészete szerepel. a hallgatók megismerkednek a paraszti lakáskulturával, a helyi népzene kutatók gyűjtése alapján a hangszeres népzenevel, a zalai népi iparművészettel és népi építészetével. a nyári egyetem keretében július 19-én népművészeti kiállítást és vásárt rendeznek zalaegerszegen. /mti/

-. -

15.15 rj

-19-

15.10

16.1

bb. 31. fafaragók lentiben

tóa/rj ká hgy

1981. július 13.

a zala megyei lentiben hétfőn megnyílt a fafaragó ipar- és népművészek kéthetes alkotótábora. az ország számos vidékéről érkeztek alkotók a göcseji és hetés vidéki erdőrengeteg központjába. a vendégek a városi fürdő parkjának díszítésére szobrokat és térplasztikákat készítenek. /mti/

-.-

bb. 32. krisztina, erzsébet, katalin- hármas ikrek születtek a zalaegerszegi kórházban

tóa/rj st hgy

1981. július 13.

három egészséges kislánynak adott életet a zalaegerszegi megyei kórház szülészeten mirelli jánosné, pacsai bolti eladó. krisztina 1.920, erzsébet 1.660, katalin 1.650 gram súllyal látta meg a napvilágot. a 37 éves anya, akinek az volt az első szülése, és a három kislány jól vannak. /mti/

-.-

bb. 35. csokonai kávéház debrecenben

szü/rj st hgy

1981. július 13.

debrecenben, a kossuth utcán lévő patinás épületben hétfőn megnyitották a csokonai kávéházat. a múlt század elejéről ugyanezen a helyen működő kávéház látogatói közé tartozott csokonai vitéz Mihály és debreceni tartózkodása idején rendszeres vendége volt ady endre is. a huszas években az arany bika szálló egyik fogadója volt, s debrecen városában itt főztek először presszó kávékat.

az alföldi vendéglátó vállalat hozta rendbe és újította fel a régi épületet, amelyben a csokonai kávéház, söröző és borozó kapott helyet. /mti/

-.-
-20-

15.20 rj

1345

181


bb. 33. megkezdődött a harmadik nemzetközi restaurátor szeminárium veszprémben

bév/st/ig hgy

1981. július 13.

nemzetközi restaurátor szeminárium kezdődött hétfőn veszprémben. az egyhetes rendezvényen 15 ország szakemberei vitatják meg a műtárgyak, műemlékek helyreállításának, megóvásának etikai, módszertani kérdéseit. a restaurátorok nemzetközi eszmecseréjére immár harmadik alkalommal kerül sor hazánkban a muzeumi restaurátor és módszertani központ szervezésében, az unesco támogatásával. az első magyarországi szeminárium a restaurátorok képzésével foglalkoztak, a második napirendjén a restaurálás elvi, etikai és gyakorlati kérdései szerepeltek. a harmadik szemináriumon ugyanezen téma megvitatását folytatják, különös tekintettel a természettudomány legújabb módszereinek és eszközeinek alkalmazására.

a szeminárium első napján elhangzott előadások foglalkoztak többek között a reverzibilitás elvével, mint etikai problémával. ennek lényege, hogy a restaurálás során olyan anyagokat kell alkalmazni, amelyek szükség esetén eltávolíthatók anélkül, hogy károsítanák a műtárgyat. szó volt a műtárgyak felületének időtálló védelméről, restaurálásáról, amelynél alapvető szempont, hogy a tárgy megőrizze a megszokott hatását, megvitatták, hogyan egyeztetethetők az időtállóságot biztosító restaurátor és a látványt szem előtt tartó muzeológus érdekei. /mti/

-.-

bb. 34. úttörők csere üdülésen

kal/st/ig hgy

1981. július 13.

a szovjetunióból, romániából és az ndk-ból 90 úttörő érkezett hétfőn tíznapos csereüdülésre szabolcs-szatmárba. a beregszászi, szatmárnémeti és magdeburgi pajtásokat a szabolcsi úttörőtáborokban helyezték el. programjuk során ismerkednek a keleti országrész úttörőcsapatainak munkájával, felkeresik a hagyományőrök vajai muzeumát, kirándulásaikon pedig bejárják a vidék természeti szépségeiben gazdag tájait, az irodalmi és történelmi emlékhelyeket.

táborozásuk viszonzásaként 90 szabolcsi úttörő tölti el ezekben a napokban vakációjának másfél hetét szovjetunióban, romániában és az ndk-ban. /mti/

15.20/ig

1300

181


- 21 -

bb.39. kitüntetés

mm/ig hgy

1981. július 13.

az elnöki tanács nagy támasznak, a közgazdaságtudományok doktorának, az mta közgazdaságtudományi intézete tudományos tanácsadójának, igazgatóhelyettesének kiemelkedő tudományszervezői, egyetemi oktatói, valamint szakmai és közéleti tevékenységéért, a szocialista magyarországi érdemrend kitüntetését adományozta, nyugállományba vonulása alkalmából, a kitüntetést köpeczi béla, az mta főtitkárhelyettese hétfőn adta át az akadémián./mti/

- . -

bb.38. az országos szövetkezeti tanács küldöttségének látogatása olaszországban

k/jf/pp/ig hgy

1981. július 13.

hazaérkezett rómapól az országos szövetkezeti tanács küldöttsége, amely szabó istván soros elnök vezetésével a lega nazionale-nak, az olasz baloldali szövetkezetek országos szövetségének meghívására öt napot töltött olaszországban, a látogatás alkalmával a vendéglátókkal értékelték a magyar és az olasz mezőgazdasági, ipari és fogyasztási szövetkezetek 1979-ben megkötött sokrétű együttműködési megállapodásának tapasztalatait, majd a megbeszélések után azt megújították.

a magyar küldöttség rómapban találkozott az olasz parasztszövetség vezetőivel és a két szövetség közötti együttműködés szélesítésének lehetőségeiről tárgyaltak./mti/

- . -

bb.37. befejeződtek a magyar-indiai vízügyi tárgyalások

sl/s/pp/ig hgy

1981. július 13.

hétfőn elutazott budapestről az indiai vízügyi küldöttség, amely ziaur rahman ansari öntözési államminiszter vezetésével július 7-13. között kovács antal államtitkárnak, az ovh elnökének meghívására tartózkodott hazánkban.

/folyt. köv./
15.30/ig

- 22 -

15.30
16.40

bb.37. /befejeződött folyt./ig

a két vízügyi vezető tájékoztatta egymást a magyar és az indiai vízgazdálkodás helyzetéről, áttekintették az együttműködés eddigi eredményeit, megállapodtak abban, hogy a magyar-indiai gazdasági, tudományos és műszaki együttműködési vegyes bizottság vízgazdálkodási munkacsoportjának keretében tovább folytatják a két ország vízügyi szakembereinek szakmai tapasztalatcserejét és bővítik a műszaki tudományos kiadványok cseréjét, indiai mérnökök továbbra is résztvesznek a hazánkban rendezett nemzetközi hidrológiai továbbképző tanfolyamon, a tanácskozásokon a jövő legfontosabb feladatának jelölték meg a gazdasági együttműködés fejlesztését, megállapodtak abban, hogy megvizsgálják a harmadik országokban végzendő közös tevékenység lehetőségeit és egyes magyar - vízgazdálkodásban alkalmazott - ipari termékek indiai alkalmazását, az együttműködés részleteit a vízgazdálkodási munkabizottság új-delhiben sorra kerülő 5. ülésén dolgozzák ki.

az indiai küldöttség ellátogatott a tiszaföldvári lenin, és a dászentmiklósi micsurin termelőszövetkezetbe, ahol a fejlett öntözési gazdaságot, elsősorban a csepegtető öntözést tanulmányozta, a vízgazdálkodás kutató központban a vízügyi ágazatban folyó tudományos kutatásokról kaptak tájékoztatást az indiai vendégek, az árvízvédelmi és belvízvédelmi központi szervezetnél pedig a magyar árvízvédelem szervezetével és felépítésével ismerkedtek.

ziaur rahman ansarit fogadta borbándi jános miniszterelnök-helyettes és hetényi istván pénzügyminiszter, a magyar - indiai gazdasági, tudományos és műszaki együttműködési vegyes bizottság magyar elnöke.

az indiai államminiszter elutazásakor a ferihegyi reptéren jelen volt kovács antal és vinay kumar verma, indiai budapesti nagykövete./mti/

- . -

15.40/ig

- 23 -

15.40
16.40

bb. 36. magyar és csehszlovák szakszervezeti vezetők tanácskozása

sl/rj pp hgy

1981. július 13.

július 10-12-én prágában gáspár sándornak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a szot főtitkárának és karel hoffmann-nak a cskp kb elnöksége tagjának, a csehszlovák szakszervezetek központi tanácsa elnökének vezetésével együttes ülést tartott a magyar szakszervezetek országos tanácsának titkársága és a csehszlovák szakszervezetek központi tanácsa /uro/ titkársága. az együttes ülésen megvitatották a szakszervezeteknek a szocialista társadalom építésében állandóan növekvő szerepét, ennek elvi és gyakorlati kérdéseit, különleges figyelmet fordítottak a szakszervezetek tevékenysége iránt jelentkező jelenlegi igényekre, az érdekképviselet és az érdekvédelem fejlesztésére a népgazdasági tervek és a szociális programok kidolgozásában és teljesítésében jelentkező feladataikra. hangsúlyozták, hogy a szakszervezetek tevékenységének színvonalát ma alapvetően meghatározza az, hogy milyen ütemben tudják fejleszteni a munkahelyeken a szakszervezeteknek a mindennapos munkában való erőteljes jelenlétét, és hogy milyen mértékben tudják érdemben kihasználni azokat a lehetőségeket, amelyeket a szocialista rendszer biztosít a szakszervezetek önálló és felelősségteljes munkájához.

mindkét titkárság ismertette tapasztalatait és véleményét saját tevékenységéről, valamint az ágazati szakszervezetek feladatairól és munkájuk színvonaláról. fontosnak tartották a szakszervezeti munka formális és bürokratikus elemei elleni harc, valamint a munkahelyeken, a tagsággal való élő és folyamatos kapcsolat szükségességét. a szakszervezetek társadalmi szerepe további növelésének, a dolgozók előtti tekintélyének alapvető feltétele a szakszervezeti bizalmiak aktivitásának és munkájának fejlesztése, hogy képesek legyenek igazodni a folyamatosan változó körülményekhez és fel tudjanak készülni feladataikra.

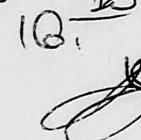
kicserélték véleményüket és információikat a nemzetközi szakszervezeti mozgalom aktuális kérdéséről. ezuttal is hangsúlyozták, hogy a békéért, a leszerelésért és nemzetközi feszültség csökkentésért való harc az egész világ dolgozói számára alapvetően fontos, s ebben a harcban a magyar és a csehszlovák szakszervezeti mozgalom teljes erejével részt vesz.

a szot és az uro titkárságainak együttes ülése minőségileg új vonásokat hozott a két szakszervezeti mozgalom hagyományosan baráti és tartalmas kapcsolataiba. az együttes ülés a proletár internacionalizmus és szolidaritás szellemében az összes megtárgyalt kérdésben egyetértett. kifejezték elhatározásukat további együttműködésük erősítésére.

/folyt.köv./

15.45 rj

-24-

16⁰⁰ 13. 

bb. 36. /magyar és csehszlovák... 1. folyt./rj

a tárgyalások során mindkét titkárság ismertette a közvetlen feladatait. a szot titkársága a magyar szakszervezetek xxiv. kongresszusának határozataiból adódó tennivalóiról, az uro titkársága pedig a csehszlovák szakszervezetek közelgő kongresszusának előkészületeiről adott információt.

x x x

a gáspár sándor vezette magyar küldöttség a tárgyalások befejeztével vasárnap az esti órákban hazaérkezett. a küldöttség fogadására a pályaudvaron megjelent václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság magyarországi nagykövete is. /mti/

.-.

bb. 40. századik születésnap

trné/st/rj hgy

1981. július 13.

századik születésnapját ünnepelte hétfőn molnár istvánné született varga klára, nógrád megye legidősebb asszonya. bercel, ifjuság ut 4. szám alatti lakásán felkeresték a község társadalmi életének képviselői. a kisdobosok és uttorók virággal, énekszóval, a nagyközségi tanács, a népfront, a vöröskereszt és a helyi termelészövetkezet képviselői ajándékosárral és szíves szavakkal köszöntötte klára nénit, aki három gyermeke, tizenhat unokája, huszonkilenc dédunokája és tizennyolc ükunokája társaságában meghatottan fogadta a jókívánságokat. /mti/

.-.

bb. 41. megemlékezés az észt nemzeti ünnepéről jászárokszálláson

end/st/rj hgy

1981. július 13.

az észt szovjet szocialista köztársaság nemzeti ünnepéről hétfőn ünnepi nagygyűlésen emlékeztek meg jászárokszálláson, a hazafias népfront megyei és községi bizottsága, a megyei tanács és a járási szervek által rendezett ünnepségen sándor lászló, a hazafias népfront szolnok megyei bizottságának titkára méltatta az észt szszk kikiáltásának 41. évfordulóját, valamint szolnok és az észt főváros tallinn két évtizedes testvéri kapcsolatát. a petőfi művelődési házban megnyitották az észt amatőr képzőművészek tárlatát, majd a helyi páva kör és gitárzenekar adott műsort. /mti/

.-.

16.15 rj

-25-

16⁰⁵ 

16. 

bb.42. megkezdődött a tanítók nyári akadémiaja veszprémben

bév/st/ig hgy

1981. július 13.

hétfőn veszprémben megkezdődött a tanítók nyári akadémiaja, amelyet első ízben rendezett meg az országos pedagógiai intézet és az országos oktatástechnikai központ a magyar tudományos akadémiai nyelvtudományi intézetének közreműködésével. az ország minden tájáról érkezett felsőszáz pedagógus a három napos program keretében megismerkedik a nyelvi kommunikáció nevelés, személyiség fejlesztés témakörében a pedagógiai és pszichológiai kutatás legújabb eredményeivel, azokkal a módszerekkel, amelyekkel hatékonyabbá tehető a 6-10 évesek anyanyelvi oktatása, kommunikációs képességének fejlesztése. a tanítók akadémiajának témaválasztását az indokolta, hogy ebben az életkorban még korrigálható az esélyegyenlőtlenség, amelynek forrása a tanulóknak egy részének kommunikációs zűrzavaros környezete, az anyanyelvi kifejező készség fejlesztése nemcsak e tantárgy szempontjából fontos, hanem nagy mértékben befolyásolja a tanulás egész folyamatát, kihat a személyiség fejlődésére./mti/

- . -

bb.43. magyar pártküldöttség utazott varsóba a Lemp kongresszusára

jk/dg/ig hgy

1981. július 13.

a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának meghívására havasi ferencnek, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a kb titkárának vezetésével hétfőn pártküldöttség utazott varsóba a Lemp ix. rendkívüli kongresszusára. a küldöttség tagja berecz jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb külügyi osztályának vezetője és garamvölgyi józsef, hazánk varsói nagykövete, aki a lengyel fővárosban csatlakozik a küldöttséghez./mti/

- . -

16.25/ig

- 26 -

1645

121

bb.44. országos honismereti akadémiai szolnokon

laz/az/ig hgy

1981. július 13.

hétfőn megkezdődött a ix. országos honismereti akadémia rendezvénysorozata, amelynek szolnokon a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskola kihelyezett tagozata ad otthont. a hazafias népfront, a népművelési intézet és a vendéglátó megyei szervezetek által közösen rendezett eseményre az ország minden részéről háromszáz meghívott érkezett. az ötnapos tanácskozást székely györgy akadémikus, a hazafias népfront országos tanácsa honismereti munkabizottságának elnöke nyitotta meg. ezt követően a résztvevők a település, táj- és életmódkutatás lehetőségeit és feladatait vitatták meg. a bevezető előadást pölöskei ferenc az elte tanársegítő egyetemi tanára tartotta.

a honismereti akadémia további napjain szó esik majd az üzemtörténeti gyűjtés, kutatás és krónikairás helyzetéről, arról a szerepről, amit a közművelődési intézmények és közgyűjtemények a honismereti mozgalomban betöltenek. a vendégek ellátogatnak a jászág és a tiszazug falvaiba, ahol a nevezetességekkel és honismereti kutatásokkal ismerkednek./mti/

- . -

bb. 45. Lázár györgy görögországba utazott

t/cs/rj dg hgy

1981. július 13.

Lázár györgy, a minisztertanács elnöke hétfőn georgiosz rallisz görög miniszterelnök meghívására hivatalos látogatásra görögországba utazott. kíséretében vannak: veress péter külkereskedelmi miniszter, juhász ádám ipari minisztériumi államtitkár, bajnok zsolt államtitkár, a minisztertanács tájékoztatósi hivatalának elnöke, kovács gyula az országos tervehivatal elnökhelyettese, szarka károly külügyminiszterhelyettes, valamint dobos istván, hazánk athéni nagykövete, aki a görög fővárosban csatlakozik Lázár györgy kíséretéhez.

bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent aczél györgy, a minisztertanács elnökhelyettese, valamint a kormány több tagja. ott ideiglenes ügyvivője is. /mti/

- . -
-27-

17.28 rj

18⁰⁰

18.20

bb. 46. Losonczi pál üdvözlő távirata

tr/rj dg hgy

1981. július 13.

Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Francois Mitterrand köztársasági elnöknek, a francia köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

-.-

bb. 47. felhasználható 20.30 órától!

muzsikáló udvar szegeden

dén/rj ká hgy

1981. július 13.

muzsikáló udvar címmel nyári koncertek kezdődtek hétfőn a szegedi tanácsháza épületében. a szegedi kisopera társulata, amely az ország egyetlen ilyen amatőr együttese, két egyfelvonásos vigoperát adott elő.

a csoport tagjai, a szegedi tanárképző főiskola mai és a közelmúltban végzett ének-zene szakos hallgatói donizetti rita és haydn a patikus című műveit mutatták be. az együttes művészeti vezetője bárdi sándor, zenemestere wendler tibor, díszlet és jelmeztervezője takács istván. /mti/

-.-

bb. 48. felhasználható 21 órától!

a bóbíta bartók-estje a pécsi nyári színházban

igó/ká/rj hgy

1981. július 13.

a pécsi nyári színház érdekes bemutatójára került sor hétfőn: bartók cantata profana és a fából faragott királyfi című műveinek bábszínházi előadását láthatta a közönség a csontváry muzeum udvarán. a népszerű bóbíta, amely az idén alakult hivatásos művészeti együttesé és a pécsi nemzeti színház önálló tagozataként működik, ezzel a műsorral tiszteleg a 100 éve született zeneszerző emléké előtt.

/folyt.köv./

17.45 rj

-28-

18.05

18.20

bb. 48. / a bóbíta bartók... 1. folyt./rj

a műveket kós lajos állította bábszínházra, tervezte és rendezte az előadást. a darabban a japán bunraku színházról átvett és némileg módosított technikát alkalmazták a bóbítások. két játékos mozgatta a bábokat: a „mesteré”, a fej és a jobb kéz, a „segédé”, a bal kéz és a lábak voltak. jelmezbe öltözve maguk is a színpadon tartózkodtak és ezáltal tökéletesebb mozgást kölcsönöztek a báboknak. a bóbíta bartók-műsorát még négy alkalommal láthatja a közönség: július 15-én, 16-án, 17-én és 21-én. /mti/

-.-

bb. 49. felhasználható: 21 órától!

a pozáni balett miskolcon

hag/rj st hgy

1981. július 13.

a pozáni balett társulat magyarországi vendégszereplésének első állomásaként hétfőn fellépett a diósgyőri vár szabadtéri színpadán. a továbbiakban az együttes a pécsi nyári színház keretében szerepel. /mti/

-.-

bb. 50. zivatar észak-pestén

i/os/ve/ig hgy

1981. július 13.

hétfőn délután zivatar zúdult a főváros észak-pesti területére. angyalföldön, újpesten és Zuglóban rövid idő alatt nagy mennyiségű eső, sőt jég is esett. a csatornák több helyen nem tudták befogadni a hirtelen lehullott csapadékot, ezért az utakat, sőt, helyenként a lakóházak pincéjét is elöntötte a víz. a nagy eső a forgalomban is gondot okozott. a dózsa györgy uton például, az aluljáróban felgyülemlt víz miatt a délutáni, csúcsgazalmi órákban leállt a közlekedés. a bkv-tól kapott tájékoztatás szerint a 4-es, a 20-as és a 30-as autóbuszokat az élmunkás-hidra terelték, s erre közlekedtek a 75-ös, 79-es trolikat helyettesítő autóbuszok is. a béke uton a 12-es és 14-es, a külső váci uton pedig a 3-as és a 10-es villamosok forgalmában volt a zivatar miatt fennakadás. ezeken a vonalakon szintén autóbuszokkal szállították el az utasokat. a csatornázási művek és a tűzoltóság a vihar elvonultával azonnal megkezdték az elöntött utakról a víz elszivattyuzását, a csatornadugulások megszüntetését. az esti órákban az említett utvonalakon a forgalom helyreállt.

x x x

az utinformtól kapott tájékoztatás szerint az 1-es főúton, bicske térségében is zivatar, jégeső okozott fennakadást a közlekedésben. a 36 és 39-es kilométer között a víz 5-6 centiméteres iszapot hordott az úttestre, sőt kidőlt fák is akadályozták a forgalmat győr felé. a forgalmi akadályok elhárítását megkezdték. /mti/

19.25/ig

.025

- . -
- 29 -

bb.51. időjárásjelentés

gg./ig hgy 1981. július 13.

a meteorológiai intézet jelenti július 13-án, hétfőn
19 órakor:

záporok, villámlás

várható időjárás az ország területére kedd estig: többször lesz erős felhősödés, záporosó, helyi zivatarok valószínűek. a jobbára északi szél

gyakran élénk, néha erős lesz, a hőmérséklet kedden koradélután nyugaton 22-26, keleten 25-30 fok között lesz. /mti/

- . -

bb.52. a szerkesztőségek figyelmébe !

ig hgy 1981. július 13.

ma bb. 50-es számú hírünkhöz /zivatar.../ a következő kiegészítést adjuk:

az utinform 20 óra után adott tájékoztatása szerint bicske térségében az 1-es főutvonalat megtisztították, a forgalom zavartalan. ugyanakkor a 36-39 kilométerek közötti szakaszon az utpadkát több helyen kimosta a víz, ezért felhívják a gépkocsivezetők figyelmét, hogy ezen az útrészen különös figyelemmel vezessenek. /mti/

- . -

bb.53. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1981. július 13-án 14.00 órától zárásig

ig hgy 1981. július 13.

- 25. elhunyt molnár c. páál
- 26. magyar diákok sikere
- 27. családi tragédia
- 28. gyermekek képzőművészeti tábora
- 29. tanárok nyári akadémiaja
- 30. nemzetközi népművészeti nyári egyetem
- 31. fafaragók lentiben
- 32. hármasszülöttek

/folyt.köv./

20.57/ig

- 30 -

2100

bb.53. / a belföldi ... folyt./ig

- 33. nemzetközi restaurátor szeminárium
- 34. uttörők csere üdülésen
- 35. csoknái kávéház
- 36. szakszervezeti vezetők tanácskozása
- 37. magyar-indiai vizügyi tárgyalások
- 38. országos szövetkezeti tanács küldöttsége
- 39. kitüntetés
- 40. századik születésnap
- 41. megemlékezés észt nemzeti ünnepéről
- 42. tanítók nyári akadémiaja veszprémben
- 43. magyar pártküldöttség utazott varsóba
- 44. honismereti akadémia szolnokon
- 45. lázár györgy görögországba utazott
- 46. losonczi pál távirata
- 47. muzsikáló udvar
- 48. a bóbíta bartók-estje
- 49. a poznani balett miskolcon
- 50. zivatar észak-pestén
- 51. időjárás
- 52. szerk. figy.
- 53. hírjegyzék /mti/

- . -

21.00/ig

- 31 -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor oános

szerkesztették: fehér péter
halasi györgy

2110

- v é g e -

